

July 07, 2016 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to a new episode
notizie di attualità	current events
nel corso della puntata odierna	in today's episode
apriremo la nostra discussione	we'll open our discussion
attentati	attacks
realizzati dall'ISIS	carried out by ISIS
Proseguiremo poi	We will then continue
un nuovo appuntamento elettorale è stato fissato	a new election date has been set
Giunone	Juno
sonda spaziale a energia solare	solar-powered spacecraft
Giove	Jupiter
trasmissione	show
scelta	choice
che ha presentato una richiesta per registrare il termine	that applied to trademark the term
marchio	trademark
Aspetta!	Wait!

Fammi indovinare!	Let me guess!
studio legale	law firm
azienda produttrice di birra	beer producing company
bevande	beverages
sidro forte	hard cider
senza parole	speechless
non riesco a trovare una risposta rapida	I can't come up with a quick answer
tema	topic
più avanti	later on
lingua	language
divertente	entertaining
Fare cilecca	To make prank
Ottimo!	Great!
pronti	ready

Violenti attentati terroristici segnano la fine del Ramadan

Italian	English Translation
attentati	attacks
segnano la fine	mark the end
si sono verificati	have occurred
nei giorni	in the days

che hanno preceduto la fine del mese sacro	leading up to the end of the holy month
sono stati rivendicati dall'ISIS	were claimed by ISIS
coinvolgimento	involvement
uccidendo 44 persone	killing 44 people
ferendone centinaia	injuring hundreds
attentati suicidi	suicide bombings
Bruxelles	Brussels
Dacca	Dhaka
uomini armati	gunmen
prendendo numerose persone in ostaggio	taking several people hostage
aggressori	attackers
la maggior parte dei quali stranieri	most of them foreigners
ritengono	believe
sia stato messo a segno da	was carried out by
camion bomba	truck bomb
è stato fatto esplodere	was detonated
in una zona commerciale molto frequentata	in a very busy shopping district
Si tratta del	This is
dal 2003	since 2003
L'Arabia Saudita	Saudi Arabia

ha subito	suffered
un'ondata	a wave
che si è protratta	that lasted
nel corso di un periodo di 24 ore	over a 24-hour period
città santa	holy city
luogo di sepoltura	burial place
profeta Maometto	Prophet Muhammad
un'autobomba	a car bomb
Giordania	Jordan
Libano settentrionale	northern Lebanon
sono rimaste	were killed
a causa dello scoppio	due to the explosion
insanguinato	blood
spaventoso	appalling
Le dimensioni della carneficina	The scale of the carnage
sconvolgenti	staggering
perché adesso?	why now?
Per i musulmani	For Muslims
penitenza	penance
digiuno	fasting
preghiera	prayer
Purtroppo	Unfortunately
conquista	conquest

lo vedono	see it
a lanciare attacchi	to launch attacks
civiltà	civilization
"infedeli"	non-believers
hanno preso di mira	targeted
la seconda città santa	the second holiest city
sta intensificando	is stepping up
spiegazione	explanation
Io sì!	I do!
forza	strength
segno di declino	sign of decline

L'estrema destra austriaca ottiene una seconda possibilità elettorale

Italian	English Translation
L'estrema destra austriaca	Austrian far right
ottiene una seconda possibilità	gets a second chance
ha invalidato	has overturned
sostenendo	arguing
Una nuova tornata elettorale	A new round of voting
avrà luogo	will take place
sono stati chiamati ad eleggere	were asked to elect
scegliendo tra	by choosing between

Partito della Libertà	Freedom Party
un partito di estrema destra	a far-right party
Partito Verde	Green Party
Quest'ultimo	The latter
ha raccolto appena 30.863 voti in più del suo rivale	garnered just 30,863 votes more than his rival
sarebbe dovuto entrare in carica	was due to be sworn in
aveva presentato ricorso	filed a legal challenge
spoglio	counting
Dopo due settimane di udienze	After two weeks of hearings
non ci sono prove	there is no evidence
conteggio	count
in alcune circoscrizioni	in some constituencies
l'indagine	the investigation
ha riscontrato	found
che sono state rilevate	that have been detected
Ho letto	I've read
schede postali	postal ballots
migliaia	thousands
sono state aperte	were opened
sono state conteggiate	were counted
davvero insolito	really unusual
ciò che conta	what matters

il primo capo di stato appartenente alla destra estrema	the first far-right head of state
l'esito	the outcome
un valore altamente simbolico	a highly symbolic value
argomento	topic
forte delusione	strong disillusionment
Sono preoccupati	They are concerned
afflusso di profughi	influx of refugees
l'alto tasso di disoccupazione	the high unemployment rate
l'attuale impennata	the current surge
importante cambiamento	major change
Regno Unito	United Kingdom
ha deciso di lasciare l'Unione europea	has voted to leave the EU
Ancora non lo so	I'm not sure yet
sogna un'Europa senza frontiere	dreams of a border-free Europe
ha già ventilato la prospettiva	has already raised the prospect
scopriremo	we'll find out

Un veicolo spaziale della NASA è in orbita attorno a Giove

Italian	English Translation
veicolo spaziale	spacecraft
attorno a Giove	around Jupiter

dopo un viaggio di cinque anni	after a five-year journey
la sonda a energia solare della NASA "Giunone"	NASA's solar-powered Juno spacecraft
ha raggiunto	has reached
Nel corso dei prossimi 20 mesi	Over the next 20 months
37 volte	37 times
fornirà	will provide
sul nucleo	about the core
del più grande pianeta	of the largest planet
veicolo spaziale	spacecraft
ha dovuto accendere il motore principale	had to switch on its main engine
ed effettuare una manovra complicata	and perform a complicated maneuver
rallentando	slowing down
potente campo gravitazionale	powerful gravitational field
ha tenuto una conferenza stampa	held a press conference
1,1 miliardi di dollari	\$1.1 billion
ha inoltre diffuso	also released
scattate dalla	taken by
i quattro principali satelliti naturali	the four largest moons
saranno impegnati nella mappatura	will work on mapping

volubile	temperamental
Dio del tuono	God of thunder
re degli dei	king of the Gods
che cosa ti ha fatto venire in mente il Giove	what made you think of the Jupiter
mitologia romana antica	ancient Roman mythology
poesia	poetry
davvero sorprendente	truly amazing
impeccabile	flawless
pericolosa	hazardous
ad una velocità quasi pari a quella della luce	at nearly the speed of light
avrebbero potuto danneggiare	could have damaged
erano stati spenti	had been turned off
l'anello di detriti	the ring of debris
Capisco...	I see...
moglie	wife
regina	queen
era capace di vedere attraverso le nuvole	she could see through clouds
insieme davvero utile di competenze	really useful set of skills
gigante gassoso	gas giant
sappiamo	we know

elio	helium
che aspettano di essere rivelati	waiting to be unlocked
Non vedo l'ora	I can't wait
Probabilmente potremo finalmente scoprire come	We might eventually learn how

Gli americani avranno un sidro forte denominato "Brexit"

Italian	English Translation
sidro forte	hard cider
denominato	named
si è tenuto un referendum	a referendum was held
per decidere se il Regno Unito dovesse uscire o rimanere nell'Unione europea	on whether the UK should leave or stay in the European Union
ha vinto	won
dovrà ora mettere in moto	will now have to set in motion
l'uscita del paese	the country's withdrawal
produttore di birra	beer maker
ha presentato una richiesta per registrare il termine	applied to trademark the term
Secondo la domanda di registrazione del marchio commerciale	According to the trademark application
fabbrica di birra artigianale	craft brewery

L'azienda	The company
diverse altre aziende statunitensi	several other US companies
molteplicità	variety
linea di abbigliamento	clothing line
prodotti dietetici	dietary products
integratori alimentari	nutritional supplements
Ci vorranno degli anni	It will take years
mercati azionari	stock markets
il valore della sterlina è in calo	the pound sterling is dropping
molti inglesi	many Brits
ora si stanno pentendo della loro scelta elettorale	are now regretting their vote
ha annunciato le sue dimissioni	announced his resignation
nel frattempo	meanwhile
E chi può biasimarli?	And who can blame them?
sui giornali	in the newspapers
corta	short
avrà voglia di bere	will want to drink
una questione politica così complessa	such a complex political issue
È soltanto un nome	It's just a name
Io sono sicuro	I am sure
che l'azienda produttrice sa il	that the manufacturing company knows

fatto suo	what they are doing
Eppure	And yet
mercato	market
Nessuno si ferma a riflettere	No one stops to think
Padri Fondatori	Founding Fathers
sapore	taste
sullo scaffale di un negozio	on the shelf of a store
Un sapore amaro	A bitter taste

Grammar: Introduction to the *futuro anteriore*

Italian	English Translation
esame di Stato	state exam
maturità	high school diploma
la scuola superiore	high school
un po' assente	a little bit absent
la mia cuginetta	my little cousin
dovrà sostenerlo	should take it
didattico	didactic
Non le sono stato di grande aiuto	I wasn't very much help to her
utili	useful
ti abbattere	be discouraged

comprensibile	understandable
Scommetto che	I bet that
prove scritte	written exams
un colloquio orale	an oral exam
una tesina	an essay
di fare molta attenzione all'ortografia	to pay a lot of attention to spelling
scontato	predictable
severa	strict
gravi errori	serious mistakes
abbreviata	abbreviated
studiare sodo	study hard
l'anno scolastico	the school year
sono disposti a	are willing to
con le mani nel sacco	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Non posso darti torto	I cannot say that you are wrong
maturandi	high school seniors
un incubo	a nightmare
i banchi	the desks
strani linguaggi dei segni per scambiarsi	strange sign languages to exchange
adeguatamente	adequately
più attenta riflessione	more careful reflection

Expressions: Fare cilecca

Italian	English Translation
Fare cilecca	To make prank
facevo la spesa	I was grocery shopping
reparto	section
vassoio	tray
appena sfornati	just taken out of the oven
Scommetto che	I bet that
sgranocchiarli	too much on them
sapori	flavors
gustosi	tasty
confusione	chaos
genuina	natural
legge fisica	law of physics
conservazione della massa	conservation of mass
fornai	bakers
gli avanzi	the leftovers
riciclaggio	recycling
dare i natali	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
una casalinga	a housewife

a disposizione	available
piccoli cerchi simili alle ciambelle	small circles similar to a Bundt cake
una grande scorta di	a large stockpile of
confezioni	packages
Guai	Trouble
al finocchietto	fennel
che me ne spetti un po'	that I am entitled to a little bit
figurativamente	figuratively
fallire	to fail
vana	in vain
l'esame di guida	the driving exam
un'arma da fuoco	a firearm
a un colpo	to a shot
aver premuto il grilletto	having pressed the trigger
l'arma	the weapon
il suo scopo	its objective
di sparare	to shoot
volgarmente	vulgarly
impotenza sessuale	sexual impotence
ipotizzano	hypothesize
tedesca	German
uno scherzo	a joke
una beffa	a prank

la burla	the hoax
i secoli	the centuries
di fallire	of to fail
la locuzione	the expression
può essere trasmesso	can be transmitted
calzante	suitable

Quiz - Part I

Italian	English Translation
bollette	bills
sondaggio	survey
c'è un bel sole	the sun is shining

Quiz -Part II

Italian	English Translation
uno spuntino	a snack
un sacco di	plenty of